

# Un **P**roblème, une **A**stuce, un **S**ite!

Pour faire un **PAS** dans la bonne direction



## Les confusions de mots

### Un problème

Un problème fréquent

La ressemblance de forme entre certains mots amène parfois à confondre leurs sens pourtant bien différents. Parmi les mots souvent confondus, on trouve des homophones (*censé* et *sensé*, *statut* et *statue*), mais aussi des mots de forme semblable appelés **paronymes** :

#### Exemples de paronymes

- *amener* et *emmener*
- *éruption* et *irruption*
- *juré* et *jury*
- *blanchissage* et *blanchiment*
- *compréhensif* et *compréhensible*
- *hiberner* et *hiverner*

Une erreur de paronyme peut faire sourire celui qui la reconnaît, mais elle peut également entraîner de sérieux malentendus.

**exemple**

#### Exemple tiré d'une copie d'élève en soins infirmiers

L'infirmière a expliqué qu'à ce **stage** de sa convalescence, la patiente, victime d'un sérieux **incident** routier, a subi un nouveau bilan **médicinal**. Sa plaie au genou droit n'est pas **infestée**. Mais, depuis 12 heures, la patiente a **contacté** une forte fièvre. Pour le moment, on doit envisager la possibilité d'un **prolongement** de la durée de l'hospitalisation.



Pour faire prendre conscience à l'élève de son erreur, écrire le mot approprié au-dessus du paronyme fautif.

# Un **P**roblème, une **A**stuce, un **S**ite!

## Une astuce

**Une astuce simple** : retenir les mots en contexte pour mieux les distinguer.

Un truc tout simple

Retenir les mots en contexte	
un <b>stage</b> dans une entreprise	un <b>stade</b> de développement
un <b>accident</b> de la route	un <b>incident</b> de parcours
un examen <b>médical</b>	une plante <b>médicinale</b>
un jardin <b>infesté</b> de mauvaises herbes	une blessure <b>infectée</b>
<b>contacter</b> quelqu'un par courriel	<b>contracter</b> un virus
la <b>prolongation</b> d'un congé	le <b>prolongement</b> d'une autoroute

**Une autre astuce simple** : observer les mots par paires pour découvrir ce qui les distingue. Par exemple, on peut constater que le préfixe ou le suffixe diffère.

**Une autre astuce simple** : jouer avec les mots, en associant chaque mot avec un synonyme, avec un mot de la même famille ou avec les lettres qu'il contient.

Observer les mots par paires		
<b>amoral</b> <b>immoral</b>	<b>a-</b> <b>im-</b>	sans morale contraire à la morale
<b>diagnostic</b> <b>pronostic</b>	<b>dia-</b> <b>pro-</b>	reconnaitre à travers les signes connaître d'avance
<b>émigrant</b> <b>immigrant</b>	<b>é-</b> <b>im-</b>	qui sort du pays qui entre dans le pays
<b>compréhensible</b> <b>compréhensif</b>	<b>-ible</b> <b>-if</b>	qui peut se comprendre qui est apte à comprendre

Paronyme	Truc mnémotechnique
différent différend	différente désaccord
habileté habilité	habile capacité légale, autorité
vénéneux venimeux	végétaux venin des animaux
conjoncture conjecture	jonction des circonstances jeter des opinions

★ Quand il s'agit de trouver le terme juste, le meilleur allié reste le dictionnaire. Un dictionnaire de langue (par exemple, *Le Petit Robert*) donne les nuances de sens et le contexte d'utilisation; un dictionnaire des difficultés (comme le *Multidictionnaire*) indique les homophones et les paronymes.

## Un **P**roblème, une **A**stuce, un **S**ite!

### Un site

#### Des exercices amusants

Pourquoi ne pas s'entraîner à retenir les mots en contexte ou à les observer par paires tout en s'amusant?

Le site [Amélioration du français](http://ameliofrancais.ccdmd.qc.ca) du CCDMD propose également de nombreuses ressources et activités en ligne sur les paronymes et les autres confusions de mots. On y trouvera plusieurs exercices pour accroître le vocabulaire et travailler la précision.



- 🔍 Pour trouver des ressources sur les paronymes, les confusions de mots et la précision du vocabulaire, il suffit de consulter la liste des mots-clés de A à Z ou de taper les mots *paronyme* ou *vocabulaire* dans le champ de recherche.